

Lysias: Against Eratosthenes 1-36 : A Running Vocabulary prepared by Terry Bird

1

οὐκ ἀρέσασθαι μοι δοκεῖ ἀπορον εἶναι, ὥ ἄνδρες

ἀρχομαι (aor. ἡρέξαμην) - begin ἀπορος (dual term. adj.) - difficult, hard

δίκαιοται, τῆς κατηγορίας, ἀλλὰ παύσασθαι λέγοντι:

δίκαιοτης δίκαιοτου (m) - juror κατηγορία - prosecution
παυομαι + partic. - cease (doing)

τοιαῦτα αὐτοῖς τὸ μέγενος καὶ τοσαῦτα τὸ πλῆθος

τοιουτος τοιαυτη τοιουτο - of such a kind αὐτοῖς is dat. of agent ('them' are the Thirty Tyrants) μεγενος μεγενους (n) - size
τοσουτος τοσαυτη τοσουτο - so great; pl. so many πληθος πληθους (n) - large number έργαζομαι (perf. εἰργασμαι) - do

εἴργασται, ὥστε μήτ' ἀν ψευδόμενον δεινότερα τῶν

ψευδομαι - lie ψευδ. and βουλ. are both conditional participles, 'if he lied', 'if he wanted' δεινος - terrible, heinous
ὑπαρχω - be (the neut. pl. part. is freq., 'the existing circumstances, the actual facts' κατηγορεω + gen. - accuse, prosecute

εἰπεῖν ἄπαντα δύνασθαι, ἀλλ' ἀνάγκη ἢ τὸν κατήγορον

ἀναγκη - necessity κατηγορος - prosecutor, accuser

ἀπειπεῖν ἢ τὸν χρόνον ἐπιλιπεῖν. [2] τούναντίον δέ μοι

ἀπειπον (aor. form only) - grow tired ἐπιλειπω - run out, fail
τούναντιον = το ἐναντιον - the opposite (situation, experience)

δοκοῦμεν πείσεσθαι ἢ ἐν τῷ πρὸ τοῦ χρόνῳ. πρότερον

πασχω (fut. πεισομαι) - experience, find oneself in a situation
προ του - former (before this) προτερον (adv.) - before, previously

μὲν γὰρ ἔδει τὴν ἔχθραν τοὺς κατηγοροῦντας ἐπιδεῖξαι,

ἐχθρα - enmity ἐπιδεικνυμι (aor. ἐπεδειξα) - show, point out, 'demonstrate'

ἥτις εἴη πρὸς τοὺς φεύγοντας: νυνὶ δὲ παρὰ τῶν

φευγω - escape, be a defendant ὁ φευγων - the defendant
νυνι = νυν παρα + gen. - from

φευγόντων χρὴ πυνθάνεσθαι ἥτις ἦν αὐτοῖς πρὸς τὴν

πυνθανомай - inquire